

【令和6年2月10日 6:30 訓練 開始のお知らせ（ホームページ）】

Bản thảo 1: 6 giờ 30 phút Thông báo khai mạc
(Thông cáo số 1: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống tham họa hạt nhân năm 2023)

Thông báo
10/2/2024 6h30 sáng

Hôm nay, từ 7 giờ sáng, với các đơn vị tổ chức chính là tỉnh Kagoshima, thành phố Satsuma Sendai, thành phố Ichiki Kushikino, thành phố Akune, thành phố Kagoshima, thành phố Izumi, thành phố Hioki, thành phố Aira, thị trấn Satsuma, thị trấn Nagashima sẽ tổ chức diễn tập phòng chống tham họa hạt nhân.

Để nâng cao nhận thức phòng chống tham họa của người dân địa phương và tăng cường hợp tác giữa các tổ chức liên quan cần cử vào kế hoạch sơ tán do tình và các thành phố liên quan xây dựng dựa vào hướng dẫn ứng phó tham họa hạt nhân quốc gia, buổi diễn tập được tiến hành với sự hợp tác toàn lực của người dân, kết hợp với nhà nước, cơ quan ban ngành liên quan.

Trong buổi diễn tập, một số khu vực sẽ sử dụng đài phát thanh phòng chống thiên tai, xe truyền để tiến hành diễn tập. Vì sẽ có nhiều phương tiện tham gia giao thông nên chúng tôi rất mong nhận được sự thông cảm và hợp tác của người dân.

Buổi diễn tập sẽ diễn ra như sau.

Một trận động đất với cường độ địa chấn tối đa đo được là 7 độ đã xảy ra vào 7 giờ sáng hôm nay. Các lò phản ứng hạt nhân của tổ máy số 1 và 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai tự động dừng hoạt động, mất toàn bộ nguồn điện cung cấp cho bên ngoài. Nguồn điện từ nguồn cấp điện khẩn cấp tiếp tục làm mát lò phản ứng nhưng tại tổ máy số 2 chất làm mát sơ cấp đang bị rò rỉ.

Sau đó, lượng rò rỉ càng lúc càng tăng, một số bộ phận bị hỏng hóc gây ra tình trạng khẩn cấp trong nhà máy. Tiếp theo, nguồn điện khẩn cấp bị hỏng, mất điện hoàn toàn, đưa toàn bộ khu vực vào tình trạng khẩn cấp.

【令和6年2月10日 7:10 訓練 住民に対する広報①（ホームページ）】

Bản thảo 2: 7 giờ 10 phút Thông cáo tới người dân ①
(Thông cáo số 2: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống tham họa hạt nhân năm 2023)

Đây là buổi diễn tập.

Hôm nay, 7 giờ sáng, phía tây ngoài khơi bán đảo Satsuma, xảy ra trận động đất có cường độ địa chấn cao nhất đo được là 7 độ. Lò phản ứng hạt nhân của tổ máy số 1 và 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai tự động dừng hoạt động, nguồn điện bên ngoài hoàn toàn bị mất.

Tại tổ máy số 2, chất làm mát lò phản ứng bị rò rỉ cùng lúc với trận động đất. Hiện tại, cả tổ máy số 1 và số 2 đều được cung cấp điện xoay chiều từ máy phát điện diesel khẩn cấp và các lò phản ứng được làm mát bằng cách cung cấp nước cho máy tạo hơi nước.

Hiện tại, không có bất thường nào trong kết quả quan trắc bức xạ môi trường tại các trạm quan trắc được lắp đặt xung quanh Nhà máy điện hạt nhân Sendai.

Vào lúc 7 giờ sáng, ban ứng phó tham họa được lập ở tỉnh và trụ sở ứng phó tham họa tại hiện trường được lập và đặt ở trung tâm của Thành phố Satsumasendai. Đồng thời, các trụ sở ứng phó tham họa đã được thành lập tại thành phố Satsumasendai, thành phố Ichikikushikino, thành phố Akune, thành phố Kagoshima, thành phố Izumi, thành phố Hioki, thành phố Aira, thị trấn Satsuma và thị trấn Nagashima.

Bản thảo 3: 7 giờ 30 phút. Thông cáo tới người dân ②
(Thông cáo số 3: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là buổi diễn tập.

Do sự cố nghiêm trọng của lò máy số 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai ứng với “tình trạng cảnh báo” được quy định trong hướng dẫn ứng phó thảm họa hạt nhân dành cho các cơ sở hạt nhân nên 7 giờ 30 phút sáng hôm nay, chính phủ đã đưa ra một số yêu cầu như sau.

(Nội dung yêu cầu)

(1) Trong số cư dân vùng PAZ của nhà máy điện hạt nhân Sendai thuộc nhóm người được yêu cầu sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở (Đọc thêm tại mục Lưu ý) nên bắt đầu chuẩn bị sơ tán. Tuy nhiên, những người cần được chăm sóc đặc biệt, những người có nguy hiểm về sức khỏe do sơ tán, nên bắt đầu chuẩn bị sơ tán trong nhà.

(2) Bắt đầu chuẩn bị phát ỉốt ổn định cho cư dân vùng PAZ của Nhà máy điện hạt nhân Sendai, những người được yêu cầu sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở (Đọc thêm ở mục Lưu ý).

(3) Tỉnh Kagoshima hợp tác Cơ quan quản lý hạt nhân trong việc chuẩn bị cho việc thành lập một trung tâm giám sát khẩn cấp và bắt đầu chuẩn bị cho việc giám sát khẩn cấp sau này.

(4) Cư dân, cư dân tạm trú sống trong vùng PAZ và UPZ của Nhà máy điện hạt nhân Sendai và các tổ chức công cộng và tư nhân hãy chú ý cập nhật thông tin từ đài phát thanh phòng chống thảm họa, đài radio, TV, v.v.

Hiện tại, không có bất thường nào trong kết quả quan trắc bức xạ môi trường tại các trạm quan trắc được lắp đặt xung quanh Nhà máy điện hạt nhân Sendai.

Chúng tôi sẽ tiếp tục cung cấp thông tin khi cần thiết, vì vậy hãy chú ý đến thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, truyền hình, thư khu vực, ứng dụng phòng chống thảm họa hạt nhân, v.v., đồng thời bình tĩnh làm theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn nơi bạn đang sinh sống.

Lưu ý Người được yêu cầu sơ tán do tình trạng khẩn cấp tại cơ sở
Người được yêu cầu sơ tán do tình trạng khẩn cấp là những người sống trong vùng PAZ thuộc những đối tượng dưới đây

(1) Đối tượng tổn nhiều thời gian hơn mức bình thường để đi lánh nạn được quy định trong Luật ứng phó thiên tai thảm họa số 223 năm 1961, chương 8 điều 2 mục số 15.

(2) Người cần đi theo thai phụ, phụ nữ cho con bú, trẻ sơ sinh, trẻ nhỏ

(3) Người không thể uống I ốt ổn định theo chẩn đoán của bác sĩ
(Tham khảo)

PAZ: Khu vực bán kính 5km tính từ cơ sở điện hạt nhân

Một phần thành phố Satsuma Sendai

UPZ: Khu vực bán kính 5-30 km tính từ cơ sở điện hạt nhân

Một phần thành phố Satsuma Sendai (Ngoại trừ vùng Kagoshima), toàn bộ thành phố Ichiki Kushikino, toàn bộ thành phố Akume, một phần thành phố Kagoshima, một phần thành phố Izumi, một phần thành phố Hioki, một phần thành phố Aira, một phần thị trấn Satsuma, một phần thị trấn Nagashima.

Bản thảo 4: 8 giờ 35 phút Thông cáo tới người dân ③
(Thông cáo số 4: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là buổi diễn tập.

Công ty điện lực Kyushu cơ sở phát điện nhà máy điện nguyên tử Sendai đưa ra thông báo như sau: Vào lúc 8 giờ 35 phút sáng, sự rò rỉ chất làm mát sơ cấp mở rộng tại tổ máy số 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai, và mặc dù hệ thống làm mát lõi khẩn cấp (ECCS) đang hoạt động nhưng sự cố đã xảy ra trong bơm phun nước áp suất cao.

Điều này ứng với tình huống thuộc điều 10 của Đạo luật về các biện pháp đặc biệt liên quan đến chuẩn bị cho trường hợp khẩn cấp hạt nhân và là Tình trạng khẩn cấp tại cơ sở được quy định trong Hướng dẫn ứng phó với thảm họa hạt nhân.

Sau khi nhận được thông tin này, 8 giờ 35 phút sáng hôm nay, chính phủ đã đưa ra cho tỉnh và các đoàn thể có liên quan một số yêu cầu như sau:

- (1) Nhóm người cần di tản khẩn cấp vùng PAZ trong khi chờ có thể di tản, hãy lánh nạn trong nhà, sau khi việc chuẩn bị di tản hoàn tất, nhận thuốc I ốt ổn định rồi di tản ngay. Tuy nhiên, đối với những người có thể nguy hiểm đến sức khỏe khi đi di tản thì thực hiện lánh nạn ngay trong nhà. Những người sống tạm trú trong khu vực và có thể về nhà bằng ô tô, trong khi chờ di tản hãy lánh nạn tạm trong phòng, nhận thuốc I ốt ổn định rồi về nhà.
- (2) Với trường hợp lánh nạn ngay trong nhà, nếu do động đất mà nhà có hỏng hóc gây khó khăn trong việc lánh nạn, thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn gần nhà được chỉ định an toàn không bị ảnh hưởng bởi động đất để lánh nạn.
- (3) Cư dân tạm trú vùng PAZ lánh nạn trong nhà cho tới khi xác nhận được đường đi lánh nạn, sau khi xác nhận được phương cách lánh nạn an toàn thì hãy di tản I ốt ổn định và về nhà.
- (4) Cư dân vùng PAZ(Ngoại trừ những người phải di tản khẩn cấp) chuẩn bị di tản ngay
- (5) Thực hiện công tác chuẩn bị phát I ốt ổn định cho cư dân vùng PAZ(Ngoại trừ những người phải di tản khẩn cấp).
- (6) Cư dân vùng UPZ chuẩn bị lánh nạn trong nhà. Đối với cư dân tạm trú có thể về nhà bằng xe của gia đình thì hãy về nhà khi tìm được lộ trình lánh nạn an toàn.
- (7) Cư dân vùng PAZ và UPZ chú ý thông tin từ đài phát thanh phòng chống thảm họa, Radio, TV...

Hiện tại không có bất thường nào trong kết quả quan trắc phóng xạ môi trường tại các trạm đo được lắp đặt quanh nhà máy điện hạt nhân Sendai.

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng... bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.

Bản thảo 5: 8 giờ 50 phút Thông cáo tới người dân ④
(Thông cáo số 5: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Hiện nay, cư dân vùng PAZ (Khu vực trong bán kính 5km tính từ nhà máy điện hạt nhân) được chỉ thị là "Chuẩn bị di tản", cư dân vùng UPZ (Khu vực trong bán kính 5km – 30km tính từ nhà máy điện hạt nhân) được chỉ thị là "Chuẩn bị lánh nạn trong nhà".

Khi "Di tản" và "Lánh nạn trong nhà" cần chú ý một số điều sau đây:

1. Khi di di tản:

- (1) Để ngăn hít chất phóng xạ vào trong cơ thể, hãy sử dụng khẩu trang, khăn mặt, khăn tay để che miệng và mũi.
- (2) Những gia đình có xe ô tô, hãy sử dụng xe ô tô để di chuyển đến địa điểm di tản được chỉ định.
- (3) Những gia đình không có xe ô tô hoặc không thể sử dụng ô tô hãy đi xe ô tô với nhà hàng xóm hoặc cùng tập trung tại địa điểm chỉ định và lên xe buýt được chuẩn bị sẵn để di tản.
- (4) Để tới điểm di tản, hãy đi theo đường di tản mà thành phố hay thị trấn đã hướng dẫn.

2. Khi lánh nạn trong nhà:

- (1) Với những người còn đang không ở trong nhà, hãy về nhà, hãy về nhà, hoặc tới chỗ làm hay vào các cơ sở công cộng có mái che, phòng ốc đầy đủ.
Với những gia đình nhà cửa bị thiệt hại do động đất, gặp khó khăn trong việc lánh nạn trong nhà thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ thị ở gần đó để tổ chức lánh nạn trong nhà.
- (2) Với trường hợp lánh nạn ở nhà, ưu tiên đề phòng tiếp xúc với chất phóng xạ bên ngoài, và theo nguyên tắc là không được sử dụng hệ thống quạt thông gió.
- (3) Theo nguyên tắc chung thì không được ra khỏi khu vực lánh nạn.
- (4) Đối với người đã ở bên ngoài, khi vào nhà hãy thay quần áo, rửa mặt mũi chân tay và súc miệng. Quần áo sau khi thay ra cho vào túi nilon, buộc chặt miệng túi.
- (5) Đóng tất cả các cửa và cửa sổ, tắt quạt thông khí, đề phòng không khí bên ngoài lọt vào nhà.

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng... bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.

Bản thảo 6: 9 giờ 05 phút Thông cáo tới người dân ⑤
(Thông cáo số 6: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Thông báo về kết quả họp lần 2 của Ban Ứng phó với thảm họa của tỉnh.

1. Kết quả quan trắc phóng xạ môi trường không có điều bất thường. Ngoài ra một trung tâm giám sát khẩn cấp đã được thiết lập ở trung tâm của thành phố Satsuma Sendai.
2. Bối tình trạng khẩn cấp tại nhà máy điện hạt nhân Sendai và đáp ứng yêu cầu đến từ chính phủ, từ bây giờ những phương án ứng phó sau đây đã được ban ứng phó thảm họa của tỉnh thông qua.

(1) Cư dân trong vùng PAZ đi lánh nạn tới thành phố Kagoshima. Theo nguyên tắc, phải đi chuyển bằng xe gia đình, nếu không thể sử dụng xe gia đình khi đi lánh nạn thì sử dụng xe bus.

(2) Những người không mang theo thuốc I ốt ổn định theo người thì hãy nhận khẩn cấp tại mỗi điểm tập trung.

(3) Những người đang sống trong cơ sở phúc lợi, những người gặp nguy hiểm về sức khỏe nếu đi lánh nạn tiếp tục tổ chức lánh nạn trong nhà tại các cơ sở áp dụng biên pháp phòng chống tia phóng xạ cho đến khi hoàn tất các chuẩn bị để đi lánh nạn.

Lưu ý Khi tổ chức lánh nạn, uống viên I ốt ổn định theo chỉ thị, đến lánh nạn tại các cơ sở phúc lợi hoặc cơ sở lánh nạn phúc lợi được chỉ định. Đi lánh nạn bằng xe bus hoặc xe phúc lợi dành cho người khuyết tật.

Hiện tại chỉ thị “Chuẩn bị đi tản” cho cư dân vùng PAZ (Khu vực bán kính 5km tính từ nhà máy điện hạt nhân) và chỉ thị “Chuẩn bị lánh nạn trong nhà” cho cư dân vùng UPZ (Khu vực bán kính 5km – 30km tính từ nhà máy điện hạt nhân” đang được ban hành.

Bản thảo 7: 10 giờ 10 phút Thông cáo tới người dân ⑥
(Thông cáo số 7: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

10 giờ sáng nay, do máy phát điện diesel khẩn cấp tại tổ máy số 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai bị hỏng, dẫn tới toàn bộ nguồn điện xoay chiều bị mất, không thể cung cấp cho hệ thống làm mát lõi khẩn cấp (ECCS).

Do toàn bộ nhà máy điện hạt nhân Sendai đang ở trong “Tình trạng khẩn cấp” nên vào 10 giờ 10 phút sáng nay, thủ tướng đã đưa ra “Tuyên bố khẩn cấp về năng lượng hạt nhân”.

Đồng thời, thủ tướng cũng đã đưa ra chỉ thị về các biện pháp bảo vệ.

Nội dung của chỉ thị như sau:

- (1) Cư dân hoặc cư dân tạm trú vùng PAZ, đến khi nào có thể đi tản an toàn thì phải tiếp tục lánh nạn trong nhà, sau khi chuẩn bị lánh nạn hoàn tất, nhận và uống viên I ốt ổn định rồi đi lánh nạn ngay. Đối với những người có thể gặp nguy hiểm về sức khỏe nếu đi tản thì tiếp tục thực hiện lánh nạn trong nhà.
- (2) Cư dân và cư dân tạm trú vùng UPZ thực hiện lánh nạn trong nhà.
- (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, dẫn tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà
- (4) Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ và UPZ phải chú ý theo dõi cập nhật thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng...

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin theo thời gian, vì vậy hãy bình tĩnh và hành động theo sự chỉ dẫn của thành phố và thị trấn đang sinh sống.

Bản thảo 8: 10 giờ 20 phút Thông cáo tới người dân ⑦
(Thông cáo số 8: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Hiện tại, chi thị "Đi tản" đối với cư dân vùng PAZ (Khu vực trong bán kính 5km tính từ nhà máy điện hạt nhân), và chi thị "Lánh nạn trong nhà" đối với cư dân vùng UPZ (Khu vực trong bán kính 5km - 30km tính từ nhà máy điện hạt nhân) đang được ban hành.

Những chú ý khi thực hiện "Đi tản" và "Lánh nạn trong nhà" như sau:

1. Khi đi tản

- (1) Để ngăn hít chất phóng xạ vào trong cơ thể, hãy sử dụng khẩu trang, khăn mặt, khăn tay để che miệng và mũi.
- (2) Những gia đình có xe ô tô, hãy sử dụng xe ô tô để di chuyển đến địa điểm lánh nạn được chỉ định.
- (3) Những gia đình không có xe ô tô hoặc không thể sử dụng ô tô hãy đi xe ô tô với nhà hàng xóm hoặc cùng tập trung tại địa điểm chỉ định và lên xe bus được chuẩn bị sẵn để đi lánh nạn.
- (4) Để tới điểm lánh nạn, hãy đi theo đường đi tản mà thành phố hay thị trấn đã hướng dẫn.

2. Khi lánh nạn trong nhà

- (1) Với những người còn đang không ở trong nhà, hãy về nhà, hoặc tới chỗ làm hay vào các cơ sở công cộng có mái che, phòng ốc đầy đủ.

Với những gia đình nhà cửa bị thiệt hại do động đất, gặp khó khăn trong việc lánh nạn trong nhà thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ thị ở gần đó để trú ẩn lánh nạn trong nhà.

- (2) Với trường hợp lánh nạn ở nhà, ưu tiên để phòng tiếp xúc với chất phóng xạ bên ngoài, không sử dụng hệ thống thông gió.
- (3) Theo nguyên tắc thì không được ra ngoài.

- (4) Những người đã ở ngoài, khi vào trong nhà hãy thay quần áo, rửa mặt mũi, chân tay, và súc miệng. Quần áo thay ra hãy cho vào túi nilon và buộc kín miệng túi.

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng..., bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.

Bản thảo 9: 10 giờ 30 phút Thông cáo tới người dân ⑧
(Thông cáo số 9: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Điện lực Kyushu thông báo: Lúc 10 giờ 20 phút sáng, tại tổ máy số 2 nhà máy điện hạt nhân Sendai máy phát điện làm mát bằng gió công suất lớn được khởi động, nguồn điện xoay chiều đã được khởi phục.

Tiếp theo

- (1) 1, Cư dân hoặc cư dân tạm trú vùng PAZ, đến khi nào có thể đi tản an toàn thì phải tiếp tục lánh nạn trong nhà, sau khi chuẩn bị lánh nạn hoàn tất, nhận và uống viên I ốt ổn định rồi đi lánh nạn ngay. Đối với những người có thể gặp nguy hiểm về sức khỏe nếu đi tản thì tiếp tục thực hiện lánh nạn trong nhà.
- (2) Cư dân và cư dân tạm trú vùng UPZ hãy thực hiện lánh nạn trong nhà.
- (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, cần tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà.
- (4) Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ và UPZ chú ý cập nhật tin tức của đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, tivi, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng.

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin theo thời gian, vì vậy hãy bình tĩnh và hành động theo sự chỉ dẫn của thành phố và thị trấn đang sinh sống.

<p>Bản thảo 10: 10 giờ 45 phút Thông cáo tới người dân ⑨ (Thông cáo số 10: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)</p>	<p>Đây là diễn tập. Thông báo về kết quả họp lần 3 của ban ứng phó với thảm họa của tỉnh.</p> <p>1. Đề đối phó với tình trạng khẩn cấp toàn diện, chính sách thực hiện các biện pháp bảo vệ đã được chỉ ra như sau:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Cư dân vùng PAZ đi tản đến thành phố Kagoshima bằng ô tô riêng, nếu gặp khó khăn khi đi tản bằng ô tô riêng, hãy sử dụng xe buýt. Những người không mang theo I ốt ổn định thì hãy nhận ở nơi tập trung. (2) Những người có thể gặp vấn đề sức khỏe khi đi tản, đến khi nào chuẩn bị sẵn sàng để đi tản được thì hãy tiếp tục lánh nạn ở trong nhà và thực hiện các biện pháp tránh tiếp xúc với tia phóng xạ. (3) Cư dân vùng UPZ(khu vực bán kính 5km-30km tính từ cơ sở hạt nhân) hoặc người tạm gặp khó khăn khi về nhà thì tiếp tục thực hiện lánh nạn trong nhà. <p>2. Dựa theo số liệu của trạm theo dõi khẩn cấp thì hiện tại không có sự bất thường trong chỉ số bức xạ trong không khí.</p> <p>Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng.... bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.</p>
---	--

<p>Bản thảo 11: 11 giờ 20 phút Thông cáo tới người dân ⑩ (Thông cáo số 11: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)</p>	<p>Đây là diễn tập. Vào 11 giờ 20 phút sáng nay, tổ máy số 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai đang ở trong quá trình làm mát đối lưu tự nhiên bằng thiết bị bình chứa tuần hoàn</p> <p>Hiện tại, chất phóng xạ đã ngừng rò rỉ ra bên ngoài.</p> <p>Tiếp theo</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ, đến khi nào có thể đi tản an toàn thì phải tiếp tục lánh nạn trong nhà, sau khi chuẩn bị lánh nạn hoàn tất, nhận và uống viên I ốt ổn định rồi đi lánh nạn ngay. Đối với những người có thể gặp nguy hiểm về sức khỏe nếu đi tản thì tiếp tục thực hiện lánh nạn trong nhà. (2) Cư dân và cư dân tạm trú vùng UPZ tiếp tục thực hiện lánh nạn ở trong nhà. (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, dẫn tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà (4) Cư dân, cư dân tạm trú vùng PAZ và UPZ chú ý cập nhật thông tin qua đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, tv... <p>Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng.... bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.</p>
---	--

Bản thảo 12: 11 giờ 40 phút Thông cáo tới người dân ①
(Thông cáo số 12: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Kết quả của trạm theo dõi khẩn cấp tính tới 11 giờ sáng cho biết rằng ở khu vực Noshiro thành phố Satsuma Sendai có liều bức xạ liên tục vượt quá 20 $\mu\text{Sv/h}$ (đọc là Micro ci vơ trên giờ)

Với tình hình này tương ứng với "OIL2" (Khu vực có liều bức xạ trên 20 $\mu\text{Sv/h}$), trong vòng 1 ngày chỉ định ra khu vực "OIL2", trong vòng 1 tuần khu vực đó phải thực hiện việc di dời tạm thời. Chính phủ đã ra một số chỉ thị như sau:

- (1) Trong vùng UPZ, cư dân khu vực Noshiro, khu vực Fujimoto, khu vực Ichihino của thành phố Satsuma Sendai, khu vực Iiun thành phố Hioki, khu vực Higashi Ichi Ki và khu vực Hiyoshi, khi chuẩn bị di tản tạm thời hoàn tất, có thể di tản tạm thời tới nhân viên 1 ở ổn định, di tản tạm thời trong vòng một tuần. Ngoài ra, trong quá trình di chuyển, phải tiếp nhận kiểm tra ở các trạm kiểm tra sáng lọc.
- (2) Hạn chế tiêu thụ sản phẩm đến từ các vùng đã nêu ở mục 1
- (3) Cư dân và cư dân tạm trú ở vùng PAZ và UPZ cùng với các đoàn thể công và tư nhân chú ý cập nhật thông tin thông qua đài phát thanh phòng chống thảm họa, radio, tv...

Dưới đây là các chỉ thị tiếp theo:

- (1) Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ lánh nạn trong nhà cho đến khi có thể đi sơ tán an toàn. Sau khi xác nhận an toàn, mọi chuẩn bị để di tản hoàn tất thì nhận và uống 1 ốt ổn định rồi di tản ngay. Đối với những người nếu di tản nạn có thể gặp vấn đề sức khỏe thì thực hiện các phương pháp chống phóng xạ và lánh nạn trong nhà.
- (2) Cư dân và cư dân tạm trú vùng UPZ ốt chức lánh nạn trong nhà.
- (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, dẫn tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà
- (4) Cư dân, cư dân tạm trú ở vùng PAZ và vùng UPZ chú ý cập nhật thông tin thông qua đài phát thanh phòng chống thảm họa, Radio, tv...

Dù có phải tạm thời di dời nhưng hãy bình tĩnh và hành động theo chỉ thị của thành phố mình sinh sống.

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng... Hãy bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống

【令和6年2月10日 12:10 訓練 住民に対する広報⑫ (ホームページ)】

<p>Bản thảo 13: 12 giờ 10 phút Thông cáo tới người dân ⑫ (Thông cáo số 13: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)</p>
<p>Đây là diễn tập. Thông báo về khu kiểm tra – xét nghiệm tại điểm di dời và khu cấp khăn cấp viên I ốt ổn định dành cho những cư dân phải di dời. 1 Trạm kiểm tra sàng lọc và cấp phát khăn cấp I ốt ổn định Nhà văn hóa trung tâm Fukiage thành phố Hioki Chúng tôi sẽ cấp nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng.... Hãy bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống</p>

【令和6年2月10日 13:20 訓練 住民に対する広報⑬ (ホームページ)】

<p>Bản thảo 14: 13 giờ 20 phút Thông cáo tới người dân ⑬ (Thông cáo số 13: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)</p>
<p>Đây là diễn tập. Tính tới 1 giờ 20 phút chiều nay, rò máy số2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai đang ở trong quá trình làm mát đối lưu tự nhiên bằng thiết bị bình chứa tuần hoàn. Hiện tại, chất phóng xạ đã ngừng rò rỉ ra bên ngoài. Thông báo tiếp theo đó là: (1)Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ lánh nạn trong nhà cho đến khi có thể đi sơ tán an toàn. Sau khi xác nhận an toàn, mọi chuẩn bị để đi sơ tán hoàn tất thì nhận và uống I ốt ổn định rồi đi lánh nạn ngay. Đối với những người nếu đi lánh nạn có thể gặp vấn đề sức khỏe thì thực hiện các phương pháp chống phóng xạ và lánh nạn trong nhà. (2)Cư dân và cư dân tạm trú vùng UPZ, tổ chức lánh nạn trong nhà. (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, dẫn tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà (4)Cư dân, cư dân tạm trú vùng PAZ và UPZ chú ý cập nhật thông tin thông qua đài phát thanh phòng chống thảm họa, Radio, tv... Chúng tôi sẽ cấp nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng.... bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.</p>

【令和6年2月10日 15:20 訓練 住民に対する広報④ (ホームページ)】

Bản thảo 15: 15 giờ 20 phút Thông cáo tới người dân ④
(Thông cáo số 15: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Tính tới 3 giờ 20 phút chiều nay, tổ máy số 2 của nhà máy điện hạt nhân Sendai đang ở trong quá trình làm mát đối lưu tự nhiên bằng thiết bị bình chứa tuần hoàn

Hiện tại, chất phóng xạ đã ngừng rò rỉ ra bên ngoài.

Thông báo tiếp theo là:

- (1) Cư dân và cư dân tạm trú vùng PAZ lánh nạn trong nhà cho đến khi có thể đi sơ tán an toàn. Sau khi xác nhận an toàn, mọi chuẩn bị để đi sơ tán hoàn tất thì nhận và uống 1 lít ổn định rồi đi lánh nạn ngay. Đối với những người nếu đi lánh nạn có thể gặp vấn đề sức khỏe thì thực hiện các phương pháp chống phóng xạ và lánh nạn trong nhà.
- (2) Người dân và cư dân tạm trú vùng UIPZ thời tổ chức lánh nạn trong nhà.
- (3) Đối với những người lánh nạn trong nhà nhưng nhà bị thiệt hại do động đất, dẫn tới gặp khó khăn trong việc lánh nạn thì hãy di chuyển tới cơ sở lánh nạn được chỉ định là an toàn và không bị ảnh hưởng bởi động đất ở gần nhà
- (4) Cư dân, cư dân tạm trú vùng PAZ và vùng UIPZ chú ý cập nhật thông tin thông qua đài phát thanh phòng chống thảm họa, Radio, tv...

Chúng tôi sẽ cập nhật thông tin cho người dân theo thời gian, vì vậy hãy chú ý theo dõi thông tin từ đài phát thanh phòng chống thiên tai, radio, TV, thông báo qua điện thoại của cục khí tượng..., bình tĩnh và hành động theo hướng dẫn của thành phố hoặc thị trấn đang sống.

【令和6年2月10日 18:00 訓練 終了のお知らせ (ホームページ)】

Bản thảo 16: 18 giờ Thông cáo tới người dân
(Thông cáo số 16: Thông cáo liên quan đến diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân năm 2023)

Đây là diễn tập.

Buổi diễn tập phòng chống thảm họa hạt nhân từ 7 giờ sáng nay chính thức kết thúc lúc 6 giờ tối. Chúng tôi chân thành cảm ơn người dân đã hiểu và giúp đỡ để buổi diễn tập thành công tốt đẹp.